

MAKE TIME TO PLAY WITH YOUR CHILD	PRENEZ LE TEMPS DE JOUER AVEC VOTRE ENFANT
AND ENGAGE THEM IN YOUR DAILY CHORES.	ET FAITES-LE PARTICIPER AUX TÂCHES MÉNAGÈRES.
THIS WILL HELP YOUR CHILD TO LEARN, BE HAPPY AND THRIVE.	AINSI, VOTRE ENFANT POURRA APPRENDRE, ÊTRE HEUREUX ET S'ÉPANOUIR.
HOLDING AND PLAYING...	LE CONTACT PHYSIQUE ET LE JEU
FREQUENT EYE CONTACT...	REGARDER SOUVENT DANS LES YEUX
TALKING AND SINGING...	PARLER ET CHANTER...
... HELPS A BABY TO LEARN, BE HAPPY AND THRIVE.	... AIDE LE NOURRISSON À APPRENDRE, À ÊTRE HEUREUX ET À S'ÉPANOUIR.

HEALTH WORKERS CAN HELP PARENTS PROVIDE RESPONSIVE CARE FROM BIRTH, SUPPORTING THEM TO	LES AGENTS DE SANTÉ PEUVENT AIDER LES PARENTS À S'OCCUPER DE LEUR ENFANT DE MANIÈRE ADAPTÉE, EN LES INCITANT
<ul style="list-style-type: none"> • PLAY AND TALK WITH THEIR CHILD 	<ul style="list-style-type: none"> • À JOUER AVEC LEUR ENFANT ET À LUI PARLER
<ul style="list-style-type: none"> • RECOGNIZE AND RESPOND TO THEIR INTERESTS AND NEEDS 	<ul style="list-style-type: none"> • À TENIR COMPTE DES INTÉRÊTS ET DES BESOINS DE L'ENFANT ET À Y RÉPONDRE
<ul style="list-style-type: none"> • ENCOURAGE EARLY LEARNING 	<ul style="list-style-type: none"> • À ENCOURAGER L'APPRENTISSAGE PRÉCOCE
<ul style="list-style-type: none"> • PROVIDE A SAFE SPACE FOR THE CHILD TO EXPLORE 	<ul style="list-style-type: none"> • À AMÉNAGER POUR L'ENFANT UN ESPACE QU'IL PEUT EXPLORER EN TOUTE SÉCURITÉ
COMMUNICATE EARLY AND OFTEN WITH YOUR BABY,	COMMUNIQUEZ TRÈS TÔT ET SOUVENT AVEC VOTRE ENFANT,
STARTING EVEN BEFORE BIRTH.	AVANT MÊME LA NAISSANCE.
IT WILL HELP YOU BUILD A WARM AND LOVING RELATIONSHIP	AINSI, VOUS POURREZ TISSER UNE RELATION CHALEUREUSE ET TENDRE.
INVESTMENTS IN EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT HELP CHILDREN, FAMILIES AND SOCIETIES THRIVE.	LES INVESTISSEMENTS EN FAVEUR DE LA PETITE ENFANCE AIDENT LES ENFANTS, LES FAMILLES ET LES SOCIÉTÉS À PROSPÉRER.
POLICIES THAT SUPPORT FAMILIES INCLUDE:	LES POLITIQUES EN FAVEUR DES FAMILLES PRÉVOIENT :
<ul style="list-style-type: none"> • PAID MATERNITY LEAVE 	<ul style="list-style-type: none"> • UN CONGÉ-MATERNITÉ RÉMUNÉRÉ
<ul style="list-style-type: none"> • CHILD BENEFITS 	<ul style="list-style-type: none"> • DES ALLOCATIONS FAMILIALES
<ul style="list-style-type: none"> • AFFORDABLE QUALITY CHILDCARE 	<ul style="list-style-type: none"> • UNE GARDE D'ENFANTS ABORDABLE ET DE QUALITÉ

EVERY CONTACT WITH HEALTH SERVICES IS AN OPPORTUNITY TO SUPPORT EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT:	CHAQUE CONTACT AVEC LES SERVICES DE SANTÉ EST UNE OCCASION DE FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DU JEUNE ENFANT :
ADEQUATE NUTRITION	NUTRITION ADÉQUATE
GOOD HEALTH	BONNE SANTÉ
RESPONSIVE CARE	SOINS ADAPTÉS
SECURITY AND SAFETY	SÛRETÉ ET SÉCURITÉ
OPPORTUNITIES FOR EARLY LEARNING	POSSIBILITÉ D'APPRENTISSAGE PRÉCOCE
EVERY CHILD SHOULD HAVE RESPONSIVE CARE	TOUS LES ENFANTS DOIVENT BÉNÉFICIER DE SOINS ADAPTÉS